

PROCEDURA 04/2016

OGGETTO: INFORMAZIONI E PRESCRIZIONI RELATIVE ALL'AREA CAMPIONI STORICI

DESTINATARI: tutti gli invitati all' Area Campioni Storici

Premessa descrittiva:

L'Area Campioni Storici di Kartell S. p. a. è una parte dello stabilimento di Noviglio (MI), con più entrate, di cui una indipendente, che si sviluppa su tre piani fuori terra e dove sono presenti i principali prodotti aziendali che hanno fatto la storia di Kartell S. p. a.

L'accesso è consentito solo su volontà di Kartell S. p. a. e ciascun invitato, prima di poter accedere, deve compilare i sottostanti punti.

All'interno dell'Area Campioni Storici vi è sempre un dipendente presente, formato in materia che, oltre a far compilare la seguente procedura, fornirà, se richiesto, le spiegazioni necessarie circa le informazioni e le prescrizioni in seguito indicate.

Prescrizioni:

L'accesso deve sempre preferibilmente avvenire dall'entrata indipendente. (n. 1)

In caso avvenga dal Punto Vendita l'addetto a tale spazio informerà l'addetto dell'Area Campioni Storici che si recherà all'ingresso esistente (n. 2) tra i due locali per ricevere gli invitati.

Discorso analogo per l'accesso n. 3 dove il dipendente che eventualmente inviterà dei visitatori, prima di permettere loro l'accesso, ne informerà l'addetto dell'Area Campioni Storici, per consentire a quest'ultimo di recarsi ad accoglierli.

Fino all'entrata nell'Area Campioni Storici per gli invitati varrà la procedura n. 04/2012 in quanto, pur non trattandosi di visitatori saltuari, essi vengono comunque identificati come esterni entranti o pedonalmente o veicolarmemente all'interno della superficie di proprietà Kartell S. p. a.

In caso di accesso mediante la porta n. 1, l'invitato dovrà sempre aspettare nell'atrio l'addetto all'area e non potrà girare da solo.

La visita all'interno dell'Area Campioni Storici dovrà avvenire mediante l'accompagnamento dell'addetto e seguendo le istruzioni impartite dal medesimo.

Informazioni:

Al piano terra sono presenti, come visibile nell'allegato disegno, tre porte di uscita di sicurezza di due moduli ciascuna adiacenti direttamente con l'esterno.

Nei due piani superiori sono presenti scale che, in caso di emergenza, dovranno essere utilizzate dagli invitati per raggiungere il piano terra.

Al fine di rendere più chiari i percorsi da seguire viene allegata una planimetria che permette, in qualsiasi punto ci si trovi, di individuare velocemente l'iter da seguire e le scale da prendere per raggiungere il piano terra.

Si possono individuare i seguenti percorsi di fuga:

Percorso 1: A-B-C-D-E;

Percorso 2: a-b-c-d-e;

Percorsi 3 e 4: da piano 01 a piano 0;

Percorso 5 (Iter I): percorso che permette di raggiungere la porta di uscita di emergenza sita al terzo piano fuori terra;

Percorso 6 (Iter II): percorso che permette di raggiungere il Percorso 2 e quindi arrivare all'uscita.

Le scale sono inoltre contrassegnate da apposite frecce, il cui simbolo è visibile nella legenda della allegata planimetria.

All'ultimo piano vi è inoltre una quarta uscita di emergenza adiacente ad un locale coperto identificato come "Punto di Raccolta" nonché "Luogo Sicuro".

In caso di utilizzo di quest'ultima si prescrive la massima attenzione in quanto si arriverà mediante gradini, sia in entrata (n. 1) che in uscita (n. 2) su un piano soppalcato e protetto da balaustra al fine di evitare caduta nel vuoto.

In uscita, sul lato sinistro del piano soppalcato, si trova infine un locale dove, in caso di emergenza, si può transitare.

Sia al piano terra che nei due piani sopraelevati sono presenti idranti UNI45 ed estintori che non dovranno mai essere utilizzati dagli invitati.

Tutti gli impianti presenti, nonché i presidi antincendio, sono certificati e oggetto di regolare manutenzione.

Kartell S. p. a. dispone inoltre di una squadra antincendio formata sempre presente durante l'orario di apertura dell'Area Campioni Storici.

Note:

In allegato, in formato A3, viene distribuita a ciascun invitato una planimetria, non in scala, riportante i presidi esistenti e le vie di fuga.

Viene inoltre consegnato l'estratto del Piano di Emergenza ed Evacuazione relativo al comportamento da tenere in caso di emergenza.

"Punto di raccolta": luogo dove le persone possono ritenersi al sicuro dagli effetti di un incendio o di un'altra situazione di emergenza che comporti un'evacuazione dai locali interni.



PROCEDURE 04/2016

RE: INFORMATION AND INSTRUCTIONS ON THE HISTORICAL SAMPLES AREA

ADDRESSEES: all visitors to the Historical Samples Area

Description:

The Historical Samples Area of Kartell S.p.a. is located in the plant in Noviglio (Milan province) and has several entries, one of which is separate. It occupies three floors above ground housing the main company products which have gone into the making of Kartell S.p.a history.

Access is granted only to those approved by Kartell S.p.a. and each invited guest must fill out the form below before entering.

In the Historical Samples Area there is always a trained company employee in attendance who will not only fill the following form but will also provide on request any explanations on the following information and instructions.

Instructions:

Access should preferably be through the separate entry. (No. 1)

In case of entry through the Sales Point the employee in that area will inform the person working in the Historical Samples area who will then go to the entry (no. 2) through two rooms to meet the guests.

Procedure no. 04/2012 shall apply to guests up to the entry to the Historical Samples Area since while they are not casual visitors, they must nevertheless be identified as outsiders entering Kartell S.p.a. premises either on foot or in a vehicle.

In case of entry by door no. 1, the guest must always wait in the hall for the employee assigned to the area and must not wander around unattended.

Visitors to the Historical Samples Area must always be attended by the employee assigned to the area.

Information:

Each of the three emergency exits with double doors on the ground floor as shown in the attached plan leads directly outside.

In case of emergency guests must reach the ground floor by the stairs from the two upper floors.

In order to make the routes to follow more comprehensible, the attached floor plan shows how to quickly locate the path and stairs to take to reach the ground.

The following escape routes are:

Route 1: A-B-C-D-E;

Route 2: a-b-c-d-e;

Routes 3 and 4: from floor 01 to floor 0;

Route 5 (Path I): the route to reach the emergency exit door located on the third floor above ground.

Route 6 (Path II): the way to reach Route 2 and then exit.

The quickest route is marked by arrows which are clearly visible in the legend of the attached floor plan.

On the top floor there is also a fourth emergency exit beside a roofed room identified as "Gathering Point" or "Safe Place".

If using this latter room, caution must be used on the stairs both to enter it (no.1) and to exit (no. 2) on the loft floor protected by a banister to prevent falls.

In case of emergency the room to the left side of the loft floor can be crossed in order to exit.

On both the ground floor and the two upper floors there are UNI45 hydrants and fire extinguishers. These must never be used by visitors.

All systems installed and fire-fighting team on the premises during opening hours of the Historical Samples Area.

Note:

The attached plan on A3 paper and distributed to each guest is not to scale but shows the protection facilities in place and the escape routes.

An extract of the Emergency and Evacuation Plan on what to do in case of emergency is also provided.

"Gathering point": a place where people may consider themselves safe from the effects of a fire or from some other emergency situation requiring the evacuation of the building.

Kartell

Noviglio (MI), 23/09/2016

Il Datore di Lavoro, (ai sensi del D. Lgs. 81/2008, integrato e modificato dal D. Lgs. 106/2009)
The Employer, (pursuant to Legislative Degree 81/2008 supplemented and amended by Legislative Decree 106/2009)

Dott. Dario Fumagalli



Kartell SPA

Il Responsabile del Servizio Prevenzione e Protezione, RSPP, (ai sensi del D. Lgs. 81/2008, integrato e modificato dal D. Lgs. 106/2009)
Responsible for prevention and protection service (RSPP), (pursuant to Legislative Degree 81/2008 supplemented and amended by Legislative Decree 106/2009)

Dott. Ing. Mario Benedetto Cavalloni



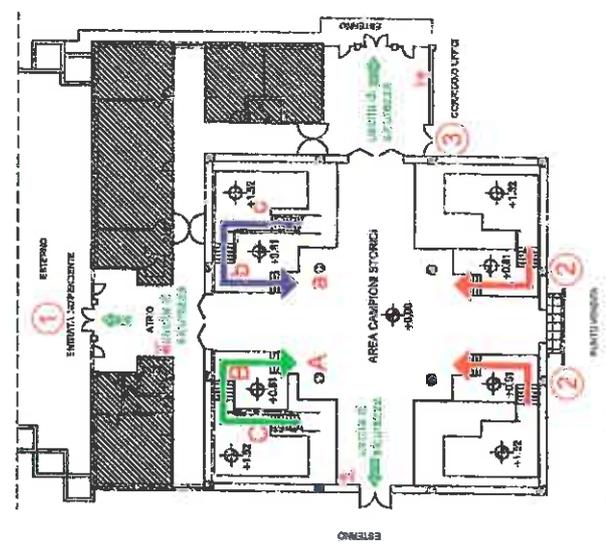
Kartell SPA

DATI DELL'INVITATO	PRESA VISIONE E ACCETTAZIONE DELLE INFORMAZIONI E DELLE PRESCRIZIONI

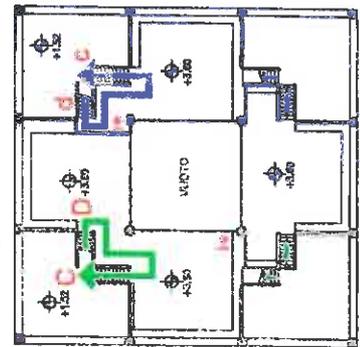
<p>LEGENDA:</p> <p>① ② ③ entrata</p> <p>↑ uscita di sicurezza</p> <p>⦿ idranti</p> <p>➤ freccia in corrispondenza delle scale</p>	<p>A-B-C-D-E</p> <p>a-b-c-d-e</p> <p>➤</p> <p>➤</p> <p>➤</p>	<p>Percorsi da seguire in caso di presenza nei punti *n</p> <p>ITER I:</p> <p>da *1 (+5.15 m.) salire mediante scala Z" a quota +6.70 e quindi raggiungere uscita di emergenza.</p> <p>ITER II:</p> <p>da *1 (+5.15 m.) scendere a *2 (+3.60 m.) e quindi risalire a *3 (+5.15 m.) [scale Z - Z']; da *3 (+5.15 m.) salire a *4 (+6.70 m.) [scala Z"] e quindi seguire percorso in blu a-b-c-d-e</p>	<p>Percorso discendente n. 1</p> <p>Percorso discendente n. 2</p> <p>Percorsi discendenti n. 3-4</p>	<p>Pianta Piano di Emergenza ed Evacuazione</p>
--	--	--	--	---

P0: piano a quota 0.00 m.
P01: piano a quota 1.52 m.
P1: piano a quota 3.60 m.
P12: piano a quota 5.15 m.
P2: piano a quota 6.70 m.

DA P01 A P0



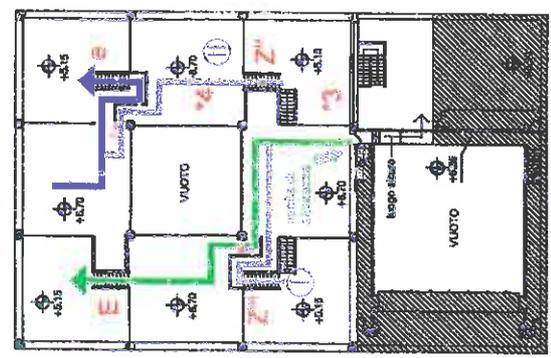
DA P1 A P01



DA P12 A P1



DA P2 A P12



Note: Pianta non in scala